

2 TESARONAIKA

Khe Por Phenatitigap Tesaronaikainj Ndi Khergi Gap
Khe fharav ganinga buni khare.

Mbe Tesaronaikan kav guigira Zيسان khotiigi gumgi gu mbigi, mbe ndikndigi vhirve ga mbui. Mbe kha ndikndiga mbui, Krai taagip ziririm, thagina bigen higirie? Mbe mbari khar nzuai, Guma Bakime zirirga tuk, ana fhum higim, ana zergi. Mbe mba khesharigi ndikndigi ga mbuim, Por gu Sairas, Timoti, mbe ndikndigi ndi thigar maan zav mba gava khergi.

Mbe mba gava kherav, Por khar mbe nzuai, mba tuk higi fhuvara. Kha nuianan ki gumgi gu mbigi guigira riinjriinga, mbarkirga tivi mbatigi khar tigi havhargip, kha nuianan hirga. Fhe Bakime suangi tivi dai guma kha nuianan higip, guigira panan Krai ga kegirga.

Por thigi havhargip, Zisas khotigip simtigi ndir zav mba gumgi gu mbigi ga nzuai. Ana khuej vuzvugi, mbe thigi havhargip, nduarira wari ganinga. Mbe ana phorga ngari gumgi, mbe mbe mbui tivar muunga. Mbe njaarar vhukvhugirga fhu. Mbe vhira harigi ntirir kurkuragen vhukvhugirga fhu.

Guma Bakime taagi zirirga tuk zumgum hirga.

¹ Gu Por, Sairas, gu Timoti, nza kha gava khergiap, nde Tesaronaikan ngu bakimen kav guigira Zisas khotiigi gumgi gu mbigi, nza anan nde ndi mbai. Nde nza won Ndia Fhe Bakime gum nzan Bakime Zisas Krai phorga ki gumgi gu mbigi ma.

² Nza Ndia Fhe Bakime gum nza Bakime Zisas Kraiss, mani nden korar muunv ndava miitigar nden niinrim, nde kiri.

Mbe Tesaronaikain, mbe simtigi hi tugir, mbe thiga havhargi.

³ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza zazera nde ndikndigap, nde nzuav Fhe Bakime phorga nzuav anan ndikndigi. Nza maan mbui, ne guigira nzerigi. Ne khaan muunigi, nde guigira khaan tigap Zisas kothigap ana zin vui ne guigira havhargi. Nde maan mbuav, nde bevbevira wari won ndavi ndiv wari ga ndiii. Nde mba tiva mbuim, mba tiv guigira kivgi. ⁴ Mba bigina niinra, nza Fhe Bakimen siosi ga ruav, nza nde ziri ndiv vun kuamkuagi. Nza nden pana gumgi nde mbui tivi mbatigi, nza nta bun mbe nzuav, nden hi simtigi, nza vhira nta bun nzuai. Nza mbe nzuav khaan nzuai, “Tesaronaikain mbe thiga havhargiap, Zisas kothigap, ana zin vui tiva suirav, mben hi simtigi gu zaagi, mbe nta ndi.”

Fhe Bakime tivir vhuunra zin vov, nza mbui tivi ga nzuav nza nzuai.

⁵ Mba nden hi bigi, Fhe Bakime khuen nza khivigi, ana tivar vhuunra zin vov nza mbui tivi ga nzuav, nza nzuai. Nde zaa ndi, ne khaan muunigi, nde Fhe Bakime won gumgi gu mbigi ganirim, mbe ana piin kirga ngu khavi. Nde maan mbuim, Fhe Bakime nde muungim, nde guigira ana wo gumgi gu mbigi ganirim, mba ana piin ki ntiiri, nde mbe phorgi kirga tuktigi. ⁶ Fhe Bakime tivar vhuun muunv, khaan muunga. Ana simtigar nde ndiii gumgi, ana nen ngarkarav simtigar mben niinga. ⁷⁻⁸ Nde ntige mba

1:2 Ro 1.7 1:3 1 Te 1.2-3; 2 Te 2.13 1:4 2 Ko 7.4; 7.14; 1 Te 2.19; VB 1.9 1:5 Fi 1.28 1:6 Ro 12.19; VB 18.6-7 1:7-8 Mt 25.31; 1 Te 3.13; 4.16 1:7-8 Sng 79.6; Ais 66.15; Jer 10.25; Ro 2.8; 1 Pi 4.17

2 Tesaronaika 1:9 3 2 Tesaronaika 1:12

ndi simtigi, ana nta vhezgip, vhuksur nden niiny, vhira nzan niinga. Nza Bakime Zisas won enseri nkasnkagir kov, mbe Hevenan kegip, kirar hirga tugar, Fhe Bakime maan muunga. Ana vhava baki guarara phorgi zirirga. Ana ziriv, Fhe Bakime kangenj thagi gumgi gu mbigi gum, nza Bakime Zisas buna vhuuej mbararargenj thagi gumgi gu mbigi, ana muumbara mbatigar mben muungirga. ⁹Mba gumgi gu mbigi, mbe mba khesharigi vheza mbatiga ndigirga. Mbe Guma Bakime thav, samra kirga, mbe vhira, ana vhava nraa nkasnka thav, samra kiv, mbe zazera mbatigip mbara muungip kirga. ¹⁰Fhe Bakime mba sarigi tugar, Guma Bakime ziv muumbara mbatigar mben muunga. Mba Fhe Bakimen gumgi gu mbigi, mbe guigira ana kothigi gumgi gu mbigi ma. Mbe ana zi ndiv vun kuamkuav, anan ndikndigirga. Nde vhira mbe phorgip ndikndigirga. Ne khan muunji, nza nde rigar kav, Fhe Bakime buna vhuuej bun nde suanjim, nde guigira ne kothigi.

Mbe Tesaronaikainj havhari zav Fhe Bakime phorga nzuai.

¹¹Nza mba hir zav mbui bigi ga ndikndigap, nza zazera nde nzuav, nza won Fhe Bakime phorga nzuav, anan nzai, ana nden kurkurarga. Nza khuej vuzvugi, nde guigira ana muun zav nden kamgi tivi, nde ntan muunga. Nza ana nkasnkar nden niin zav, nza ne nzuav ana phorga nzuai. Nde ana kothigi ndikndik nde ndavi khavirim, nde mba muun zav mbui tivir vhuuir, nde zam ntan muunga. ¹²Nde mba tivar muunji, nza wo Bakime Zisas zi ndiv vun kuamkuarga, ana vhira nde ziri ndiv vun kuamkuarga.

1:9 Ais 2.10; 2.19-21; Fi 3.19; 2 Pi 3.7 1:10 Sng 68.35; 89.7; Kor 3.4; 1 Te 3.13 1:11 Kor 1.9; 1 Te 1.2-3 1:12 Ais 24.15; Mal 1.11; 1 Pi 1.7; 4.14

Nza Fhe Bakime gum nza Bakime Zisas Kraiss nden korar muunv, mba tivar nden muunri.

2

Fhe Bakime suangi tivi daai guma higirga.

¹ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gungi, nza ntigem nza wo Bakime Zisas Kraiss taagi ziririm, nza ana phorgip phogar vhora ne bun nde suan zav mbui. Nza khuev vuzvugi, nde tuituigip khuarir nza kha nzuai bunen tigiri. ² Gungi thari khar nde suangi thi, “Guma Bakime zirirga tuk higim, ana taagia zergi?” Maan suangi guma khuev ndikndigi thi? Fhe Bakimen ŋina ŋaar mba kamen ana niŋgi, ana zungum hirga bigen ana ne bun suangi o, guma the Fhe Bakimen buni vhuun bun nzuav ne bun suangire? O, guma the khar suangi, nza kha gava kherav, mba khesharigi kamen nde suangi. Nde maan ŋanen kha kamen mbararagi, ne fhura ki kamen ma. Nde ne mbararagi, nde vhemkora ŋgava mbatigar muunv ne suanv simi thari. ³ Nde fhura guma the ganirim, ana nde guiguigi thari. Ana mbui tiva thuev vhora nde guiguigi thari. Nde mbarara. Mba tuk fhura higirga fhuvara. Zakira fhuvara! Gungi vhirve, mbe fharav riŋriŋv kir Fhe Bakime segirga. Mba Fhe Bakime suangi tivi daasui guma, ana za kirar higirga. Mba guma, ana Herar kiv mbarirga guma ma. ⁴ Ana ziv, mbarivi gu tori, ana panan nta kegirga. Ana maan muunv, fhura ndikndigip nduara wo zi ndiv vun kuamkuagi bigi, ana zam nta mbevarga. Ana maan muunv, Fhe Bakime Phenav vhen ŋgirgip perav, khar suanga, “Gu nduara Fhe Bakime ma.”

2:1 Mt 24.31; 1 Te 4.13-17 2:2 Mt 24.4; Ef 5.6; 1 Zo 4.1 2:3 Zo 17.12;
 1 T 4.1; 1 Zo 2.18; 4.3; VB 13.11-14 2:4 Dan 7.25; 11.36; Ese 28.2; 1 Ko 8.5;
 VB 13.6

⁵ Gu nde phorga kav mba bigir nde suanji. Nde nta ndikndik nangi thi? ⁶ Nde ntigem, mba guma kirar hir za mbuim, ana tuav mpirigi bigin, nde ana kanji. Ana Fhe Bakime ana sarigi tugara, ana hirga. ⁷ Nde kanji, ntigem, Fhe Bakime suanji tivi daai tiv, ana zorgap vhee mbugum njarav ki. Ana mbara muungip vhen mbugum njariv kirim, Fhe Bakime farasarigi tuk hirga, mba anan tuav mpirigi guma, mba tuav thav sarga. ⁸ Mba tugar Fhe Bakime suanji tivi daai guma za kirar higirga. Nza Bakime Zisas won kamthoonj biinjbiinjra ana shogirim, ana ringirga. Nza Bakime vhemkora won vhava njaara bakime phorgip kirar higirga, ana Fhe Bakime suanji tivi daai guman farfagirga. ⁹ Mba Fhe Bakime suanji tivi daai guma, ana Satan njkasjkar panan kirar higirga. Ana kirar higip, Satan bigi guiguigi tivar muunjv, ana mbarkirga njaari bakivir muunjv, mbarkirga guiguigi mirikori, ana ntan muunga. ¹⁰ Ana mba guiguigi tivi mbatigi, ana zam ntan mba za mbarigirga tuavara vui gumgi gu mbigi, ana mbe guiguigirga. Mba gumgi gu mbigi, mbe mbatigirga. Ne khañ muunji, Fhe Bakime taagip mbe ndir zav buni guarir mbe niinjim, mbe mba buni vuzvugi fhu. ¹¹ Maan muunjiap, Fhe Bakime mbe ndikndigi ga muunjim, mbe mba guiguigi buni, mbe nta kothigirga. ¹² Maan muunjiap, mba buni guari kothigi fhuv gumgi gu mbigi, mbe zam tivi mbatigir muunjen nzuav ndikndigi. Mbe Fhe Bakime za kha nuianan ki gumgi gu mbigi muunji tivi mbatigi ga suanjv mbe suanga tugar mbe ne suanjv vheza mbatiga ndirga.

Fhe Bakime taagip nde ndir zav nden farasarigi.

2:7 1 Zo 2.18; 4.3 2:8 Jop 4.9; Ais 11.4; Dan 7.10; Hi 10.27; VB 19.15 2:9
Mt 24.24; Zo 8.41; Ef 2.2; VB 13.11-13; 18.23; 19.20 2:10 2 Ko 2.15; 4.3
2:11 Mt 24.5; 24.11; Ro 1.24; 1 T 4.1; 2 T 4.4 2:12 Ro 1.32

¹³ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, Guma Bakime guigira wo ndavar nde niingi. Nza zazera mba ndikndigar muony, nza khuey ndikndigirga, nza zazera nde suany Fhe Bakime phorgiv suany ana ndikndigirga. Fhe Bakime fhum guarara nde farasarigi, nde ana ndir za mbui gumgi gu mbigi, rigar ki. Fhe Bakime won Hina Hjaarar nde niingi, nde anan gumgi gu mbigir vhuuiy ma. Nde Fhe Bakime buna guarey kothigim, Fhe Bakime maany muonyiap taagia nde ndigi. ¹⁴ Nza mba Fhe Bakime buna vhuuen nde suanyi. Fhe Bakime mba buna vhuuen panan, ana khuey vuzvugiap, nden kamgi, nde vhira nza wo Bakime Zisas Kraisan vhava hjaarar bakime gum ana hkasjka bakime vhen kirga. ¹⁵ Maany muonyiap, nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi nde guigira thigi havhargiri. Nde thigi havhargip, nde nza mba Fhe Bakime buni vhuuiy bun nde suanyi, nde nta suira havhargip, nde vhira nza kha gava khergiap, nde nzuai buni, nde vhira nta suirav havhargiri.

¹⁶ Fhe Bakime won ndavar nzan niiny, ana nza kora muonyiap, ana nza ndavi vheri ga muonyim, nta zazera nzerara ki. Ana vhira nzan kurkurigim, nza ana kothigap, ana guigira tivar vhuun nzan muungen rarga ki. ¹⁷ Gu maany muonyiap, gu nza Guma Bakime Zisas Kraisan gum nzan Ndia Fhe Bakime phorga nzuav manin nzai, mani nde ndavi vherir muonyim, nde ndavi havhargip, nde tivir vhuuin muony bunin vhuuiyira suanga.

Mbe Tesaronaikain, mbe vhukvhuga kivi
gumgi, mbe mbe nzuav mben tivi ndiv thigar mbai.

2:13 Ru 1.75; Zo 15.16; Ef 1.4; 1 Te 4.7; 5.9; 2 Te 1.3
Fi 4.1; 2 Te 3.6

2:15 1 Ko 11.2; 16.13;

2:17 1 Ko 1.8; 1 Te 3.13; 1 Pi 5.10

3

Nde Fhe Bakime phorgiv suanrim, ana nzan kurkurari.

¹ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza nde suanga buna muenj phorga khar ki. Mba bunej kharj muungji. Nde nza suanjv Fhe Bakime phorgip suanrim, ana nzan kurkurarim, Guma Bakime buna vhuuej vhemkora za kha bigir ngirim, ana zi guigira kivgip, ana nde han maam, nden rigar zi kivgi farar muungirga. ² Nde vhira Fhe Bakime phorgip suanrim, ana mba gumgi mbatigi farve tin nza ndigirga. Mba gumgi, mbe tivi mbatigi ga mbui gumgi ma. Nde kanji, gumgi mbari, mbe Krais kothigi fhu.

³ Guma Bakime, ana wo nzuai buni, ana za nta zin vui. Ana nde ganiv, nden havhargirga, Satan bigin thuen nden muungirga tuktigi fhu. ⁴ Guma Bakime ndikndigar nza ndiim, nza tuituigiap khuej kanji, nza mba muun zav nde suangi tivi, nde zam nta mbui. Nde zungum vhira mba tivara muunga.

⁵ Nza khuej vuzvugi, Guma Bakime ndikndigar nden niinrim, nde ndikndigi nzerara kiv, nde Fhe Bakime guigira won ndavar kha gumgi gu mbigi ga ndiiv tiv, nde guigira ana kanjip, nde vhira Krais thiga havhargiap simtigi ndigine, nde vhira ne kanjirga.

Gumgi za ngariri.

⁶ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza wo Guma Bakime Zisas Krais zin panan, nza kharj tiga havhargiap, kharj nde nzuai. Maanj muungip, guigira nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi thari, mbe fhura piigip kiv, nza mbe suangi buni, mbe nta zin ngi thagi, nde

3:1 Ef 6.19; Kor 4.3; 1 Te 5.25 3:2 FG 28.24; Ro 10.16; 15.31 3:3 Zo 17.15; 1 Ko 1.9; 1 Te 5.24; 2 Pi 2.9 3:4 2 Ko 7.16; Ga 5.10; 1 Te 4.10 3:6 Mt 18.17; Ro 16.17; 1 Ko 5.11-13; 1 Te 3.11-13; 1 T 6.5; 2 Zo 1.10

mbe thav samra kiri. ⁷ Nde kanji, nde nza mbui tivi zin ngiri. Nza nde phorga kav, nza fhura piigiap kegi fhuvara. ⁸ Nza vhira fhura nden han mba thari ndigi fhuvara. Zakira fhuvara! Nza nde han vhezi. Nza simtigar nden niij thav, nza raa gu maan, nza njaara mbatiga muungi. ⁹ Nza nden han mba ndi thav, mba njaara muungi, fhuvara. Nza nde han mba ndirga tuktigi, nza nde han mba ndigi fhuvara. Ne khan muungi, nza nde muunga tivar vhuun, nza anan nde khivigi, nde nduarira mba tiva zin ngiri.

¹⁰ Nde kanji, nza nde phorgara kav, nza kha kamen nde suangi, maan muungip, guma njaara thagi, nde mban ana niij thari. ¹¹ Nza ntigem mbararagi, nde mbari fhura piigiap ki. Mbe ngari fhu, mbe fhura ka harigi gumgi muungi bigi, mbe nta nenga rui. ¹² Nza ntigem Guma Bakime Zisas Kraisan zin panan, nza kama havharar khan mba gumgi ga nzuai, mbe tuituigiap piigip ngariri. Mbe ngarip, nduarira mban wari ganiri.

¹³ Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nde tivar vhuun muungen vhukvhugi thari. ¹⁴ Maan muungip, guma the nza kha khergi gavara ki buni, ana zam nta zin vui fhu, nde mba guma gangip, ana hiav, nde ana thav, samra kiri. Nde samra kirim, ana nde gangip, ana wo mbui tivar mbergirga. ¹⁵ Nza kha ndikndigar anan muun zav nde nzuai fhuvara, ana nden pana guma ma. Fhuvara. Nde kha ndikndigar ana muunri, ana nde phorge rigine ma. Nde mba ndikndigar ana muunv, nde ndikndiga vhuun ana ndiii bunin ana suanri.

Por won raar vhuun mbe ndiii.

3:7 1 Ko 4.16; Fi 3.17; 1 Te 1.6 3:8 2 Ko 11.9; 1 Te 2.9 3:9 1 Ko 9.4-6; 1 Te 1.6 3:10 1 Te 4.11 3:11 1 T 5.13; 1 Pi 4.15 3:12 1 Te 4.11 3:13 Ga 6.9 3:14 1 Ko 5.9-11 3:15 1 Te 5.14; Ta 3.10

¹⁶ Guma Bakime, ana ndava miitigar niinge ma. Ana zazera nden kurkurarim, nde za bigir muunv ndavi mbirav kirga. Guma Bakime zam nde phorgi kiri.

¹⁷ Gu Por, gu nduara kha raar vhuun nde ndiii kamej khergiap, nde ndi mbai. Gu wo gavi kherav, nta ndi mbav, gu zazera nduara won raar vhuun kherav, nta ndi mbai. Nde gu khergi gavi ganinga, nde nan rjkeeri ganinga, nta za gu khergi gavir ki.

¹⁸ Nza Bakime Zisas Kraisan kora muumbar nde phorgi kiri.

Fhe Bakimen Kaman Kamerj Kire New Testament

copyright © 2001 Pioneer Bible Translators

Language: Kire

Translation by: Pioneer Bible Translators

Fhe Bakimen Kaman Kamerj in the Kire Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2001 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

bfb792d-a7df-5425-8e30-1e4968f04468